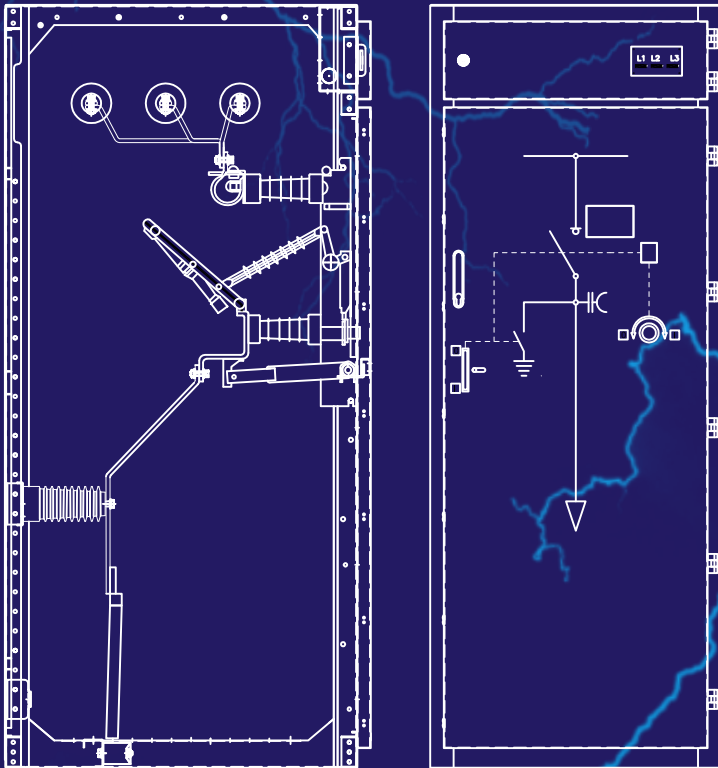


ROZDZIELNICA MODUŁOWA SN

■ RSP-24



EN SWITCHGEAR MODULAR SN

DE SCHALTANLAGE MODULAR SN

RU SWITCHGEAR МОДУЛЬНОЕ СН



PL Firma SAKS-POL Spółka Jawna jest prywatnym przedsiębiorstwem produkcyjno-handlowym działającym na rynku od 1992 roku. Założycielem firmy był Pan Krzysztof Saks, który w miejscowości Zielonka pod Warszawą rozpoczął produkcję obudów metalowych. Obecnie centrala firmy znajduje się w miejscowości Słupno k/Radzymina w woj. mazowieckim. W 2006r. powstał oddział w Zduńskiej Woli. Łączna powierzchnia firmy to ponad 40000 m². Głównym profilem działalności do dnia dzisiejszego jest produkcja obudów oraz rozdzielnic elektrycznych. Wraz z upływem lat firma poszerzała produkcję wyrobów z zakresu energetyki oraz wielu gałęzi przemysłu powiązanych z branżą energetyczną. Zaawansowany technologicznie park maszynowy oraz wieloletnie doświadczenie zarówno z zakresu produkcji jak i obróbki wielu rodzajów tworzyw i metali pozwoliło na uzyskanie produktów najwyższej jakości. W 2010 roku firma uzyskała certyfikat jakości ISO 9001 potwierdzający, że jakość oferowanych produktów spełnia najwyższe wymagania.

Przedstawiamy Państwu katalog rozdzielnic średniego napięcia i zapraszamy do zapoznania się z ofertą naszych produktów.

Zarząd i pracownicy firmy SAKS-POL.

EN The company SAKS-POL General Partnership is a private enterprise manufacturing and trading operating on the market since 1992. The company was founded Krzysztof Saks, which in Zielonka near Warsaw started the production of metal enclosures. At present headquarters is located in Słupno k / Radzymin in the province. Mazowieckie. In 2006. a branch in Zdunska Wola. The total area of the company is over 40,000 m². The main activity today is the production of enclosures and electrical switchboards. With the passing years, the company expanded production of goods in the field of energy and many industries related to the energy sector. The high-tech machinery and many years of experience both in the field of production and processing of many types of plastics and metals allowed to obtain products of the highest quality. In 2010 the company obtained ISO 9001 quality certificate confirming that the quality of our products meets the highest requirements.

We are introducing the catalog of medium voltage switchgear and we invite you to get acquainted with our products.

The Board and employees of SAKS-POL.

DE Das Unternehmen SAKS-POL General Partnership ist ein privates Unternehmen Herstellung und Handel, die auf dem Markt seit 1992. Das Unternehmen wurde gegründet, Krzysztof Saks, die in Zielonka bei Warschau begann die Produktion von Metallgehäusen. Derzeit Hauptsitz befindet sich in Słupno k / Radzymin in der Provinz. Mazowieckie. Im Jahr 2006. eine Niederlassung in Zdunska Wola. Die Gesamtfläche des Unternehmens ist über 40.000 m². Die Haupttätigkeit ist heute die Produktion von Gehäusen und Schalttafeln. Mit den Jahren erweiterte das Unternehmen die Produktion von Waren auf dem Gebiet der Energie und vielen Branchen auf den Energiesektor. Die High-Tech-Maschinen und langjährige Erfahrung sowohl im Bereich der Produktion und Verarbeitung von vielen Arten von Kunststoffen und Metallen, dürfen Produkte von höchster Qualität zu erhalten. Im Jahr 2010 erhielt das Unternehmen ISO 9001 Qualitätszertifikat bestätigt, dass die Qualität unserer Produkte erfüllt höchste Anforderungen.

Wir führen den Katalog haben Polyestergehäuse und wir laden Sie ein, mit unseren Produkten vertraut zu machen.

Der Vorstand und die Mitarbeiter der SAKS-POL.

RU Компания САКС POL-товарищество личное производственное предприятие и торговая деятельность на рынке с 1992 года. Компания была основана Кишиштоф Сакс, который в Zielonka под Варшавой начал производство металлических корпусов. В настоящее штаб-квартира находится в Слупно к / Радзымине в провинции. Мазовецкое. В 2006 году. филиал в Здуньска Воля. Общая площадь компании составляет более 40000 м². Основная деятельность сегодня является производство корпусов и распределительных щитов. С годами, компания расширила производство товаров в области энергетики и многих отраслей промышленности, связанных с энергетическим сектором. Высокотехнологичной техники и многолетний опыт как в области производства и переработки многих видов пластмасс и металлов позволило получить продукцию высокого качества. В 2010 году компания получила ISO 9001 сертификат качества, подтверждающий, что качество нашей продукции соответствует самым высоким требованиям.

Мы представляем вам распределительные устройства среднего напряжения Каталог, и мы приглашаем вас познакомиться с нашими продуктами.

Сотрудники Исполкома и САКС-POL.

Руководство и сотрудники САКС-POL.

Informacje ogólne	2
General / Allgemeines / Общая информация	
Wstęp	2
Introduction / Einführung / Введение	
Zalety RSP-24	2
Advantages of RSP-24 / Die Vorteile der RSP-24 / Преимущества PCП-24	
Dane techniczne rozdzielnic	3
Technical data / Technische Daten / Спецификации	
Zastosowanie	4
Application / Anwendung / Область применения	
Budowa	4
Construction / Construction / Строительство	
Bezpieczeństwo	4
Safety / Sicherheit / Безопасность	
Kontrola jakości	4
Quality control / Qualitätskontrolle / Контроль качества	
Pole liniowe	6
Field line / Pole Linie / Полюс линия	
Pole liniowe L	6
Field line L / Pole Linie L / Полюс линия L	
Pole liniowe L1	7
Field line L1 / Pole Linie L1 / Полюс линия L1	
Pole liniowe zasilające-pomiarowe L1/zp	7
Field linear power supply and measuring L1/zp / Feld lineare Stromversorgung und Messung L1/zp / Поле линейный источник питания и измерения L1/зп	
Pole liniowe z przekładnikami prądowymi L1/pp	8
Field linear current transformers L1/pp / Feld lineare Stromwandler L1/pp / Поле линейного трансформаторы тока L1/пп	
Pole liniowe z ogranicznikami przepięć L1/op	8
Field linear surge L1/op / Feld lineare Stoß L1/op / Поле линейный всплеск L1/оп	
Pole liniowe z przekładnikami prądowymi i ogranicznikami przepięć L1/pp-op	9
Field line with current transformers and surge arresters L1/pp-op / Feldlinie mit Stromwandlern und Überspannungsableiter L1/pp-op / Поле линии с трансформаторами тока и разрядников L1/пп-оп	
Pole transformatorowe	9
Transformer / Transformator / Трансформатор	
Pole transformatorowe bez uziemiak T1	10
Transformer without earthing switch T1 / Transformator ohne Erdungsschalter T1 / Трансформатор без заземлителя T1	
Pole transformatorowe z uziemnikiem T1/u	10
Transformer earthing T1/u / Transformator Erdung T1/u / Трансформатор заземления t1u	
Pole pomiarowe	11
Field test / Feldtest / Полевые испытания	
Pole pomiarowe bez uziemiak P1	11
Field test with earthing P1 / Feldtest mit Erdung P1 / Измерение с помощью заземления P1	
Pole pomiarowe z uziemnikiem P1/u	12
Fieldtest with earthing switch P1/u / Feld mit Erdungsschalter P1/u / Замер с заземлителем P1/u	
Pole sprzęgłowe	12
Field clutch/ Box Kupplung / Полевые сцепления	
Pole sprzęgła z rozłącznikiem S1	13
Field clutch disconnect S1 / Box Kupplung trennen S1 / Отсоединить Box S1 сцепления	
Pole wzniosu szyn	13
Field lift rails / Feldlift Schienen / Рельсы лифта Полевые	
Pole sprzęgła - wznios szyn z pomiarem S1/wp	14
Field clutch - lift rails with measurement S1/wp / Box Kupplung - Liftschienen mit Mess S1/wp / Коробка сцепления - подъемные рельсы с измерительными S1/wp	
Pole sprzęgła - wznios szyn S1/w	14
Field clutch - lift rails S1/w / Box Kupplung - Hebeschienen S1/w / Коробка сцепления - лифт рельсы S1/w	
Pole ograniczników przepięć	15
Field surge / Feld surge / Поле всплеск	
Pole ograniczników przepięć Od1	15
Field surge Od1 / Feld surge Od1 / Поле всплеск Od1	
Pole wyłącznikowe	16
Circuit-breaker / Leistungsschalter / Автоматический выключатель	
Pole liniowe z wyłącznikiem L1/w	16
Field linear switch L1/w / Feld linearen Schalter L1/w / Поле линейного выключателя L1/w	
Dobór bezpieczników	17
Selection fuses / Auswahl Sicherungen/ выбор предохранитель	
Posadowienie rozdzielnic	18
Placing the switchgear / Platzieren der Schaltanlage / Размещение распределительного устройства	
Normy i atesty	18
Standards and approvals / Normen und Zulassungen / Стандарты и сертификаты	
Notatki	19
Notes / Aufzeichnungen / Примечания	

Informacje ogólne

PL

WSTĘP

Firma Saks-Pol opracowała modułową wewnętrzną rozdzielnicę średniego napięcia typu RSP-24 przeznaczoną do rozdziału i pomiaru energii elektrycznej w sieci trójfazowej 50 Hz.

RSP-24 jest rozdzielnicą w izolacji powietrznej o napięciu znamionowym do 24 kV i prądzie szyn zbiorczych do 630 A. Zastosowanie wysokiej jakości materiałów i rozłączników pracujących w izolacji powietrznej czyni ją przyjazną dla środowiska i łatwą w obsłudze. Konfigurowanie rozdzielnic polega na zestawianiu typowych pól (modułów) w zależności od wymagań i potrzeb klienta.

EN

INTRODUCTION

The company Saks-Pol has developed a modular interiors medium voltage switchgear type RSP-24, designed for distribution and measurement of electricity in the three-phase 50 Hz.

RSP-24 is air insulated switchgear in the rated voltage up to 24 kV and current of busbar up to 630 A. The use of high quality materials and switch working air insulation makes it environmentally friendly and easy to use. Configuring the switchgear consists of compiling the typical fields (modules) depending on the requirements and needs of the customer.



ZALETY RSP-24:

- Duża dowolność konfigurowania i łatwość projektowania dzięki uniwersalnej i powtarzalnej konstrukcji (ujednoczenie szerokości celek 750mm)
- Wysoki poziom bezpieczeństwa obsługi i niezawodności pracy.
- Konstrukcja łukochronna (klasa AFLR; 16kA/s)
- Konfiguracja konstrukcji pola pozwalająca na wykorzystanie jej, jako pole liniowe, pomiarowe lub transformatorowe
- Minimalizacja kosztów osprzętu poprzez zastosowania głowic prostych
- Odwrotny montaż aparatury [aparat plecami do frontu] zapewnia małą szerokość pola, łatwość montażu i obsługi

ADVENTAGES OF RSP-24:

- A large freedom to set up and ease of design with a universal and consistent construction (unification cubicles width 750mm)
- High level of operational safety and reliability. The construction łukochronna (Class AFLR; 16kA/s)
- Design configuration field allows you to use it as a linear, or measuring transformer
- Minimizing the cost of equipment through the use of shear wave
- Reverse installation of equipment [camera back to the front] provides a small field width, ease of installation and use

DE

EINFÜHRUNG

Das Unternehmen Saks-Pol hat ein modulares Innenräume Mittelspannung -Schaltanlage Typ RSP-24, die für den Vertrieb und Messung von Strom in der 50 Hz Dreiphasen entwickelt.

RSP-24 ist isoliert Luft Schaltanlage in der Nennspannung bis 24 kV und einem Strom von Stromschiene bis 630 A bis Durch die Verwendung von hochwertigen Materialien und Schalter Arbeitsluftisolierung macht es umweltfreundlich und einfach zu bedienen. Die Schaltanlage Die Konfiguration besteht aus typischen Felder (Module) kompilieren, je nach den Anforderungen und Bedürfnissen des Kunden. hochqualifizierten Fachleuten auf diesem Gebiet erreichen.

VORTEILE RSP-24:

- Eine große Freiheit einzurichten und Leichtigkeit des Designs mit einem universellen und konsistente Konstruktion (Vereinigung Kabinen Breite 750mm)
- Hohe Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit. Der Bau (Klasse AFLR; 16kA/s)
- Design-Konfiguration Feld können Sie es als eine lineare, oder Messwandler
- Minimierung der Kosten der Ausrüstung durch die Verwendung von Scherwellen
- Reverse-Installation von Geräten [Kamera wieder nach vorne] bietet eine kleine Feldbreite, einfache Installation und Nutzung

RU

ВВЕДЕНИЕ

Компания Сакс-Пол разработала модульные интерьеры среднего напряжения распределительных устройств типа РСП-24, предназначенный для распределения и измерения электроэнергии в трехфазной 50 Гц.

РСП-24 с воздушной изоляцией КРУ в номинальном напряжении до 24 кВ и ток сборных шин до 630 А. Использование высококачественных материалов и переключатель работает изоляция воздуха делает его экологически чистым и простым в использовании. Настройка распределительного устройства состоит из компиляции типовых полей (модули) в зависимости от требований и потребностей заказчика.

ПРЕИМУЩЕСТВА РСП-24:

- Большая свобода для настройки и простота конструкции с универсальным и последовательной конструкции (унификация кабины ширина 750mm)
- Высокий уровень безопасности и надежности эксплуатации. Конструкция (класс AFLR; 16kA/s)
- Поле Конфигурация Конструкция позволяет использовать его в качестве линейного или измерительного трансформатора
- Сведение к минимуму затраты на оборудование за счет использования сдвиговой волны
- Обратный монтаж оборудования [камеры обратно на фронт] обеспечивает небольшую ширину поля, простота установки и использования

DANE TECHNICZNE ROZDZIELNICY

Technical data / Technische Daten / Спецификации

<p>NAPIĘCIE ZNAMIONOWE U_r Rated voltage U_r / Bemessungsspannung U_r / Номинальное напряжение U_r</p>	24kV
<p>NAPIĘCIE WYTRZYMYWANE O CZĘSTOTLIWOŚCI SIECIOWEJ U_d Withstand voltage frequency voltage U_d / Durchschlagsspannung Wechselspannung U_d / Выдерживают частоты напряжения напряжение U_d</p>	50kV
<p>NAPIĘCIE UDAROWE PIORUNOWE Lightning impulse voltage U_p / Blitzstoßspannung U_p / Импульсное напряжение U_p</p>	125kV
<p>CZĘSTOTLIWOŚĆ ZNAMIONOWA f_r Rated frequency f_r / Nennfrequenz f_r / Номинальная частота f_r</p>	50Hz
<p>PRĄD ZNAMIONOWY CIĄGŁY I_r Rated current I_r / Bemessungsstrom I_r / Номинальный ток I_r</p>	630A
<p>PRĄD ZNAMIONOWY KRÓTKOTRWAŁY WYTRZYMYWANY I_k Rated short time withstand I_k / Bemessungskurzzeitstrom I_k / Номинальный кратковременно выдерживаемый I_k</p>	16kA
<p>PRĄD ZNAMIONOWY SZCZYTOWY WYTRZYMYWANY Rated peak withstand current I_p / Bemessungsstoßstrom I_p standhalten / Номинальный пиковый ток I_p</p>	40kA
<p>ZNAMIONOWY CZAS TRWANIA ZWARCIA t_k Rated duration of short circuit t_k / Bemessungsbetriebsdauer von Kurzschluss t_k / Номинальная длительность короткого замыкания t_k</p>	1s
<p>KLASA ODPORNOŚCI NA WEW. ZWARCIA ŁUKOWE IAC Class of resistance to internal arc IAC / Klasse des Widerstands gegen Störlichtbogen IAC / Класс устойчивости к внутренней дуге IAC</p>	AFLR 16kA/1s
<p>STOPIEŃ OCHRONY IP ratings / Schutzart / Степень защиты</p>	IP 4X
<p>ZAKRES TEMPERATURY PRACY Operating temperature range / Betriebstemperaturbereich / Диапазон рабочих температур</p>	-20 ÷ 40 °C

Informacje ogólne

PL

ZASTOSOWANIE:

Rozdzielnica RSP-24 jest przystosowana do zabudowy w:

- Kontenerowych stacjach transformatorowych z obsługą wewnętrzną.
- Pomieszczeniach różnego typu rozdzielni wewnętrznych

Dedykowana jest do pracy w energetyce zawodowej i przemyśle w szczególności:

- Stacje przemysłowe z pomiarem po stronie średniego napięcia
- Stacje abonenckie z pomiarem po stronie średniego napięcia
- Stacje rozdzielcze w sieciach energetyki zawodowej również ze sterowaniem zdalnym.
- Elektrownie wiatrowe, fotowoltaiczne i inne ekologiczne systemy wytwarzania i pozyskiwania energii odnawialnej.

BUDOWA:

Rozdzielnica RSP-24 wykonana jest w technologii nitowania i skręcania giętych profili z blachy alucynkowej.

- Rozdzielnica typu RSP-24 wykonana jest w systemie pól bezprzedziałowych w izolacji powietrznej.
- Ścianki działowe między poszczególnymi polami rozdzielczymi wykonane są z płyty izolacyjnej.
- Szyny główne rozdzielnic przechodzące przez ścianki działowe osadzone i podtrzymywane są przez izolatory przepustowe.
- Tory główne prądowe wykonane są z płaskownika miedzianego 30x10 izolowane rurą termokurczliwą.
- Rozdzielnica przygotowana jest do montażu przyściennego lub jako wolnostojąca montowana na kanale kablowym.
- W rozdzielnic wykorzystane zostały aparaty firmy UESA typu KLFS, KLS oraz uziemnik EUKS-E1 w różnych konfiguracjach.
- W drzwiach pól wykonane są wzierniki umożliwiające wizualne sprawdzenie położenia styków rozłącznika bez ich otwierania oraz otwory do dźwigni manewrowych.
- Aparaty w konfiguracji rozłącznik-uziemnik posiadają fabrycznie zabudowaną blokadę uniemożliwiającą błędne manewrowanie aparatami w zestawie.
- Rozdzielnica posiada blokadę mechaniczną uniemożliwiającą otwarcie drzwi pola przy otwartym uziemniku lub w przypadku jego braku przy załączonym rozłączniku.

BEZPIECZEŃSTWO:

Rozdzielnica RSP-24 jest rozdzielnicą o prostej budowie z intuicyjną obsługą niesprawiającą problemów w eksploatacji. Czytelność wskaźników położenia manewrowego rozłącznika i uziemnika oraz ich wzajemne blokady dodatkowo możliwość wizualnego sprawdzenia położenia styków aparatu przy zamkniętych drzwiach pola przekładają się na bezpieczeństwo osób obsługujących rozdzielnicę. Istnieje możliwość rozbudowania rozdzielnic o napędy elektryczne rozłączników umożliwiając tym samym zastosowanie jej w systemach zdalnego sterowania.

KONTROLA JAKOŚCI:

W trakcie procesu produkcyjnego każda rozdzielnica RSP-24 podlega kontroli:

- Próba izolacji obwodów napięciem probierczym 50 kV – 1 min.
- Kontrola mechaniczna działania rozłączników, uziemników, wyłączników
- Kontrola działania blokad mechanicznych
- Badanie działania wskaźników napięcia
- Kontrola działania wyzwalacza wzrostowego KSAW
- Sprawdzenie zgodności z dokumentacją

EN

APPLICATION:

Switchgear RSP-24 is designed for installation in:

- Container transformer stations with service inside.
- Indoor various types of indoor switchgear

It is dedicated to working in the power industry and the industry in particular:

- Industrial stations measured on the medium-voltage
- Subscriber stations measured on the medium-voltage
- Distribution systems in professional power systems also with remote control.
- Wind power, photovoltaic and other ecological systems of production and renewable energy.

CONSTRUCTION:

Switchgear RSP-24 is made in the technology of riveting and twisting bent profiles, sheet aluminum zinc.

- Switchgear type RSP-24 is made in the system fields bezprzedziałowych air insulation.
- Partition walls between fields distributive are made of insulating board.
- Rails main switchboard passing through partitions embedded and supported by bushings.
- Tory main current transformers are made of flat copper 30x10 insulated pipe shrink.
- The switchgear is prepared for wall installation or as a freestanding mounted on the cable channel.
- In the switchgear have been used cameras of the type UESA KLFS, HSC and earthing EUKS-E1 in various configurations.
- At the door fields they are made sight glasses allowing a visual check switch position switch without opening them and openings to the lever maneuvering.
- Cameras in the configuration-breaker earthing have a factory built-interlock to prevent erroneous maneuvering cameras in the set.
- The switchgear has a mechanical lock that prevents opening of the door at the open field earthing switch or failing the attached disconnecter.

SAFETY:

Switchgear RSP-24 switchgear is a simple construction with intuitive niesprawiającą problems in operation. Readability indicators maneuvering position switch and earthing switch and their mutual lock also allows the visually check the position of contacts of the camera with the door closed field translate to the safety of persons serving switchboard. You can expand the switchboard of electric drives switches thus allowing its use in systems of remote control.

QUALITY CONTROL:

During the manufacturing process, each switchgear RSP-24 is controlled by:

- Attempt circuit insulation test voltage of 50 kV - 1 min.
- Checking the mechanical operation of switches, earthing switches, circuit breakers
- Functional check the mechanical stops
- Study of voltage indicators
- Control activities the shunt trip KSAW
- Verification of compliance with documentation

DE

RU

ANWENDUNG:

Schaltanlagen RSP-24 ist für den Einbau in:

- Container Trafostationen mit Service im Inneren.
- Indoor verschiedene Arten von Innenraumschaltanlage

Es widmet sich in der Energiewirtschaft und der Industrie insbesondere auf die Zusammenarbeit:

- Industriestationen gemessen auf der Mittelspannung
- Teilnehmerstationen auf der Mittelspannungsmess
- Verteilsysteme in professionellen Stromanlagen auch mit Fernbedienung.
- Windkraft, photovoltaik und andere ökologische systeme der produktion und erneuerbare energien.

CONSTRUCTION:

Schaltanlagen RSP-24 ist in der Technik von Nieten und Verdrehen gebogene Profile, Aluminiumblech Zink.

- Schaltanlagen Typ RSP-24 ist in den Systemfeldern bezprzedziałowych Luft Isolierung.
- Trennwände zwischen den Feldern distributive aus Isolierplatte hergestellt.
- Rails Hauptschalttafel durch Trennwände vorbei eingebettet und durch Buchsen unterstützt.
- Tory Hauptstromwandler sind aus Flachkupfer 30x10 dämmten Rohrschrumpf gemacht.
- Die Schaltanlage ist für die Wandmontage oder als freistehende auf dem Kabelkanal montiert vorbereitet.
- In der Schaltanlage wurden Kameras des Typs UESA KLFS, HSC und Erdung EUKS-E1 in verschiedenen Konfigurationen verwendet.
- An der Tür Felder sind sie Schaugläser aus einer Sichtprüfung Schalterstellung Schalter ermöglicht, ohne sie und Öffnungen an den Hebel Manövrieren zu öffnen.
- Kameras in der Konfiguration-breaker Erdung haben eine Fabrik integrierte Verriegelung fehlerhafte Manövrieren Kameras in der Menge zu verhindern.
- Die Schaltanlage hat eine mechanische Verriegelung, die das Öffnen der Tür an dem offenen Feld Erdungsschalter oder andernfalls den beigefügten Trenn verhindert.

SICHERHEIT:

Schaltanlagen RSP-24-Schaltanlage ist eine einfache Konstruktion mit intuitiver niesprawiająca Probleme in Betrieb. Ablesbarkeit Indikatoren Manövrieren Positionsschalter und Erdungsschalter und ihre gegenseitige Verriegelung ermöglicht auch die Sichtprüfung der Position der Kontakte der Kamera mit der Tür geschlossenen Bereich für die Sicherheit von Personen zu übersetzen Telefonzentrale dienen. Sie können die Zentrale von elektrischen Antrieben erweitern schaltet somit den Einsatz in Systemen der Fernbedienung ermöglicht.

QUALITÄTSKONTROLLE:

Während des Herstellungsprozesses jede Schaltanlage RSP-24 wird gesteuert durch:

- Versuchen Schaltung Isolationsprüfung Spannung von 50 kV - 1 min.
- Überprüfung der mechanischen Betätigung von Schaltern, Erdungsschalter, Leistungsschalter
- Funktionsprüfung der mechanischen Anschläge
- Studium der Spannungsanzeigen
- Kontrollaktivitäten der Shunt Reise KSAW
- Überprüfung der Einhaltung der Dokumentation

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Распределительное устройство РСР-24 предназначен для установки в:

- Контейнерные трансформаторные подстанции с обслуживанием внутри.
- В помещении различные типы ЗРУ

Она посвящена работе в энергетике и промышленности, в частности:

- Промышленные станции, измеренные на среднего напряжения
- Абонентские станции измеряется на среднего напряжения
- Системы распределения в профессиональных системах питания также с дистанционным управлением.
- Ветровая энергия, фотоэлектрические и другие экологические системы производства и использования возобновляемых источников энергии.

СТРОИТЕЛЬСТВО:

Распределительное устройство РСР-24 выполнен в технологии клепки и извилистой гнутые профили, листового алюминия цинка.

- Тип Распределительное РСР-24 выполнен в системных полях bezprzedziałowych воздушной изоляции.
- Перегородки между полями Дистрибутивные выполнены из изолирующих доски.
- Рельсы главный распределительный щит, проходящий через переборки встроенных и поддерживаемых втулками.
- Тори основные трансформаторы тока выполнены из плоских медных 30x10 изолированной трубы усадка.
- Распределительное устройство подготовлено для настенного монтажа или как отдельно стоящая, установленный на кабельном канале.
- В распределительном устройстве используются камеры типа UESA KLFS, HSC и заземления EUKS-E1 в различных конфигурациях.
- На полях двери они сделаны смотровые стекла, позволяющие визуальный контроль переключатель датчик положения, не открывая их и отверстия для рычага маневрирования.
- Камеры в конфигурации выключателя заземления имеют заводскую встроенную блокировку, чтобы предотвратить ошибочные маневренные камер в наборе.
- Распределительное устройство имеет механическую блокировку, которая предотвращает открывание двери на заземлителем открытое поле или не прилагаемое разъединитель.

БЕЗОПАСНОСТЬ:

Распределительное устройство РСР-24 распредустройство простая конструкция с интуитивно понятными проблемами niesprawiająca в работе. Индикаторы Читаемость маневренные позиционный переключатель и выключатель заземления и их взаимную блокировку также позволяет визуально проверить положение контактов камеры при закрытой дверце поля переводят к безопасности лиц, обслуживающих распределительный щит. Вы можете расширить распределительное электроприводов коммутаторов таким образом, что позволяет использовать его в системах дистанционного управления.

КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА:

В ходе производственного процесса, каждый из распределительных устройств РСР-24 управляется:

- Попытаться схемы изоляции испытательное напряжение 50 кВ - 1 мин.
- Проверка механической работы выключателей, заземляющие переключатели, выключатели
- Функциональная проверка механических ограничителей
- Изучение показателей напряжения
- Контрольные действия шунт поездка KSAW
- Проверка соответствия документации

Pole liniowe

PL

Pole liniowe wyposażone w rozłącznik z uziemnikiem z fabryczną blokadą przed załączeniem uziemnika przy zamkniętym rozłączniku i odwrotnie typu KLS 20/630-230-EUKS-E1 dodatkowo montowana jest blokada mechaniczna uniemożliwiająca otwarcie drzwi pola przy otwartym uziemniku. W polu zostały zamontowane izolatory reakcyjne a na drzwiach szafki niskiego napięcia wskaźnik do kontroli obecności napięcia na kablu. Pole opcjonalnie może być wyposażone w przekładniki prądowe, przekładniki napięciowe wraz z wkładkami bezpiecznikowymi, ograniczniki przepięć w/w wyposażenie może wystąpić w różnych konfiguracjach w zależności od potrzeby zamawiającego. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950.

EN

Field line equipped with isolator with earthing switch with factory lock before switching earthing the enclosed disconnectors and vice versa type KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 is additionally mounted mechanical lock that prevents opening of the door at the open field earthing switch. In the reactance insulators were mounted on a cabinet door low voltage indicator to control the presence of voltage on the cable. The field can optionally be equipped with current transformers, voltage transformers with fuse links, surge arresters on / in equipment may occur in a variety of configurations depending on the needs of the customer. Field width 750mm, depth 900 + 35 mm, height 1950.

DE

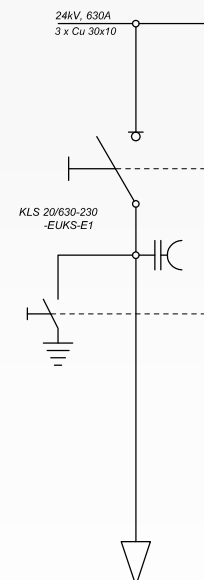
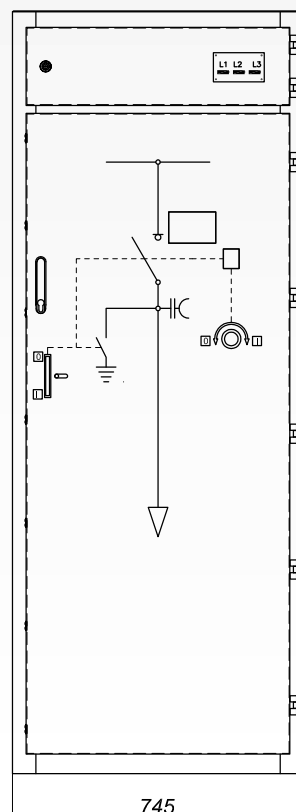
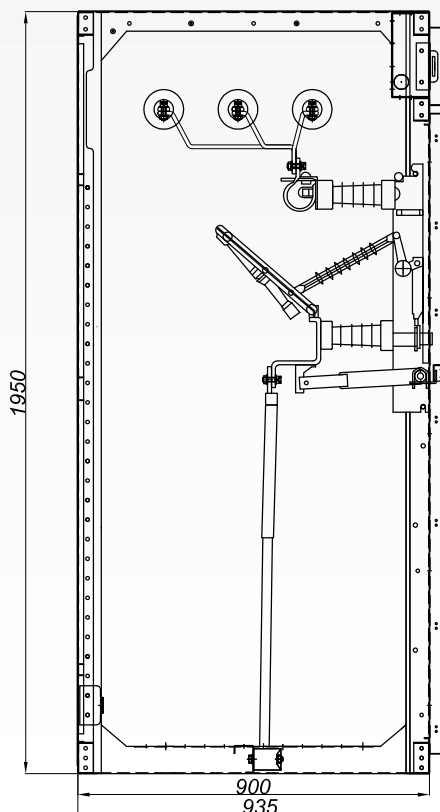
Feldleitung mit Isolator mit Erdungsschalter mit Fabrikschloss ausgestattet ist, bevor das Umschalten der geschlossenen Trenn Erdung und umgekehrt Typ KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 ist zusätzlich mechanische Verriegelung montiert, die auf dem freien Feld Erdungsschalter Öffnen der Tür verhindert. In der Reaktanz Isolatoren wurden auf einer Schranktür Niederspannungsanzeige montiert das Vorhandensein von Spannung auf das Kabel zu steuern. Das Feld kann optional mit Stromwandler, Spannungswandler mit Sicherungen, Überspannungsableiter an / in Geräten ausgestattet werden können in einer Vielzahl von Konfigurationen auftreten auf die Bedürfnisse des Kunden abhängig. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950.

RU

Поле линия оснащена изолятором с заземлителем с заводской блокировкой перед переключением заземления приложенные разъединители и тип наоборот KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 дополнительно смонтированные механический замок, который предотвращает открывание двери на заземлителем открытом поле. В реактивном изоляторы были установлены на индикатор низкого напряжения шкафа двери для контроля наличия напряжения на кабеле. Поле может опционально оснащаться трансформаторов тока, трансформаторы напряжения с предохранителей, разрядников / в оборудовании могут возникать в различных конфигурациях, в зависимости от потребностей заказчика. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950. nden abhängig. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950.

POLE LINIOWE L

Field line L / Pole Linie L / Полюс линия L



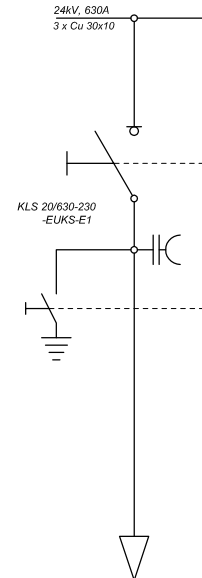
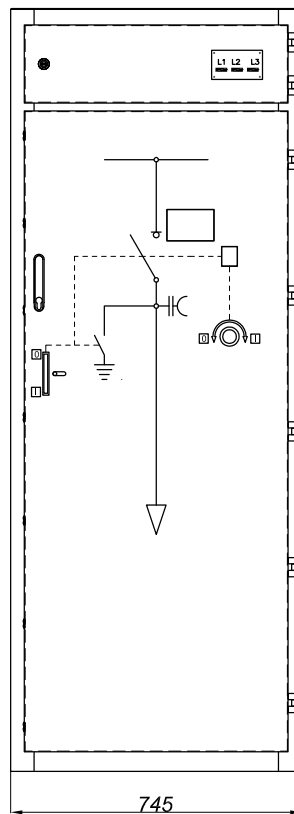
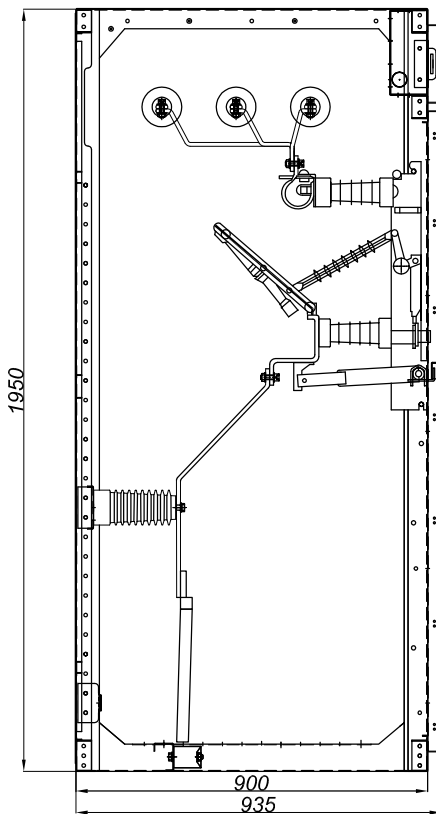
DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie standardowe:
 1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uziemnikiem EUKS-E1
 2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
 3. Wskaźnik napięcia

Pole liniowe

POLE LINIOWE L1

Field line L1 /
Pole Linie L1 /
Полюс линия L1



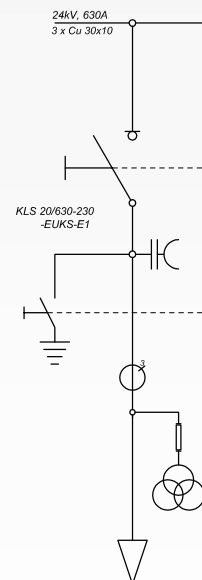
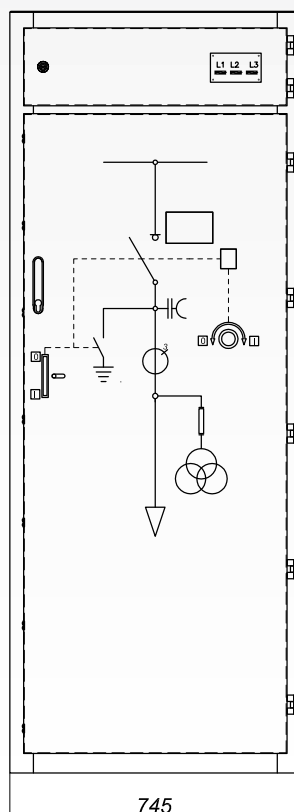
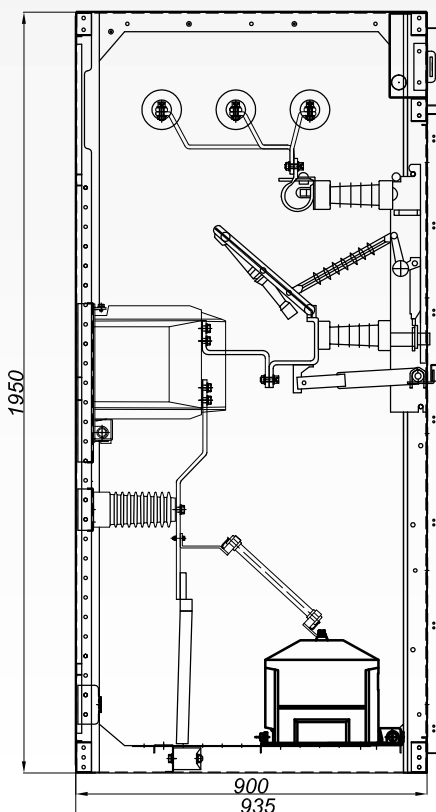
DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uzmiennikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia

POLE LINIOWE ZASILAJĄCO-POMIAROWE L1/zp

Field linear power supply and measuring L1/zp /
Feld lineare Stromversorgung und Messung L1/zp /
Поле линейный источник питания и измерения L1/зп



DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

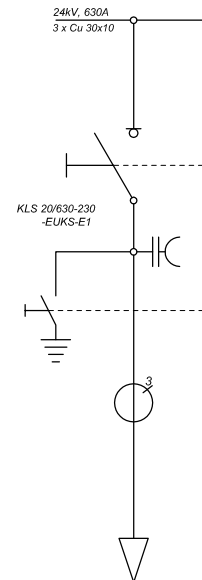
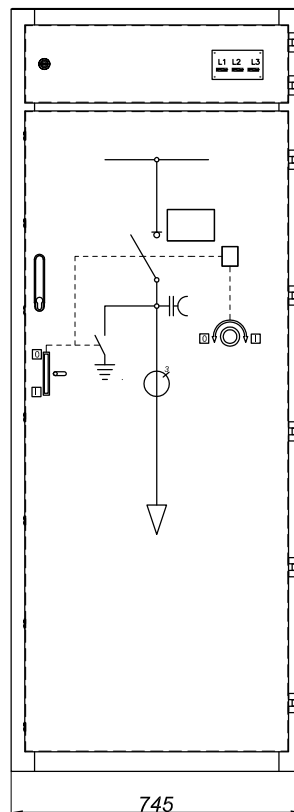
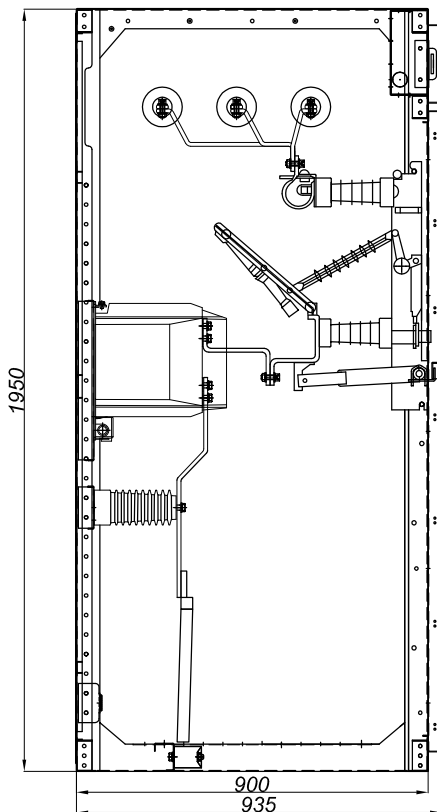
Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uzmiennikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia
4. Przekładniki prądowe
5. Przekładniki napięciowe
6. Podstawy bezpiecznikowe przekładnikowe

Pole liniowe

POLE LINIOWE Z PRZEKŁADNIKAMI PRĄDOWYMI L1/pp

Field linear current transformers L1/pp /
 Feld lineare Stromwandler L1/pp /
 Поле линейного трансформаторы тока L1/пп



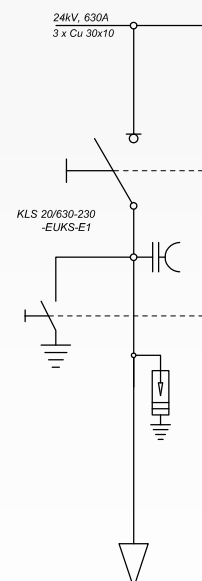
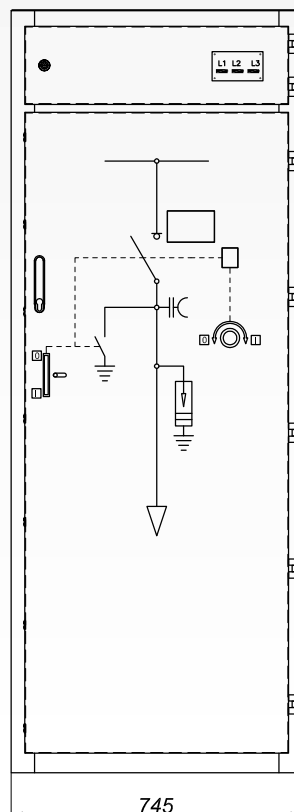
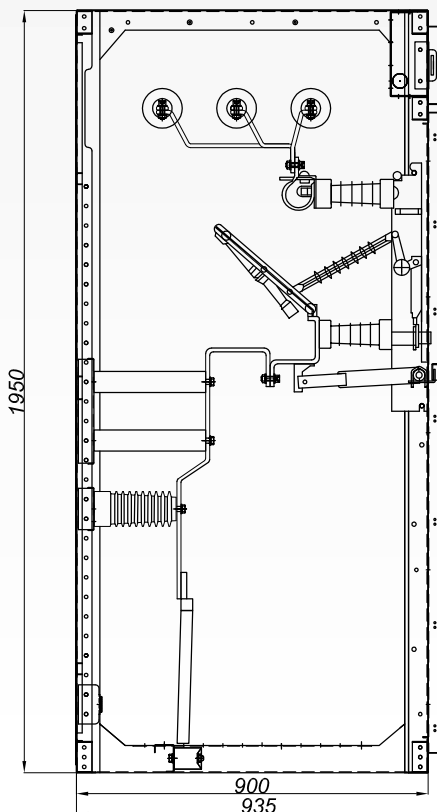
DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uzemnikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia
4. Przekładniki prądowe

POLE LINIOWE Z OGRANICZNIKAMI PRZEPIĘĆ L1/op

Field linear surge L1/op /
 Feld lineare Stoß L1/op /
 Поле линейный всплеск L1/оп

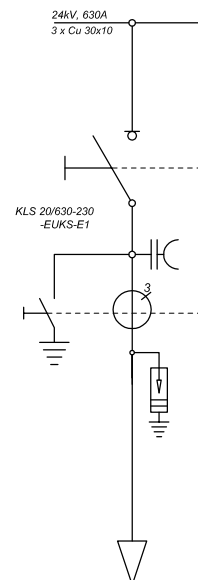
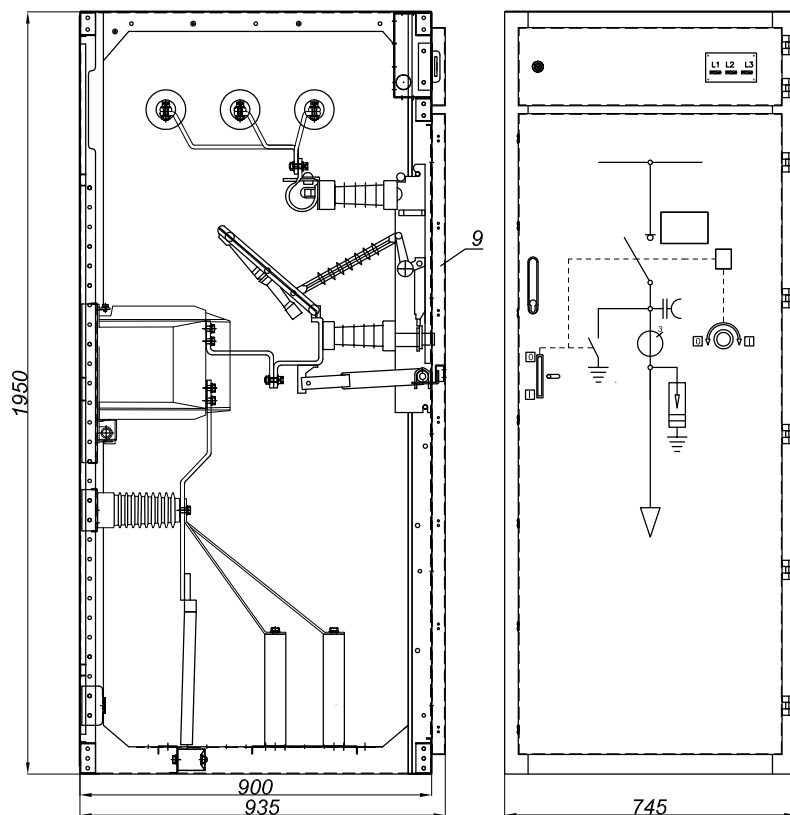


DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uzemnikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia
4. Ograniczniki przepięć

POLE LINIOWE Z PRZEKŁADNIKAMI PRĄDOWYMI
 OGRANICZNIKAMI PRZEPIĘĆ L1/pp-op

 Field line with current transformers and surge arresters L1/pp-op /
 Feldlinie mit Stromwandlern und Überspannungsableiter L1/pp-op /
 Поле линии с трансформаторами тока и разрядников L1/ пп-оп


DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uziemnikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia
4. Przekładniki prądowe
5. Ograniczniki przepięć

Transformer / Transformator / Трансформатор

Pole transformatorowe

PL

Pole transformatorowe wyposażone w rozłącznik, podstawy bezpieczników mocy z uziemnikiem z fabryczną blokadą przed załączeniem uziemnika przy zamkniętym rozłączniku i odwrotnie typu KLFS 20/630-230-SU-EUKS-E1 dodatkowo montowana jest blokada mechaniczna uniemożliwiająca otwarcie drzwi pola przy otwartym uziemniku. Pole można wyposażyć w rozłącznik z podstawami bezpieczników mocy bez uziemnika w takim przypadku blokada mechaniczna uniemożliwia otwarcie drzwi w pozycji zamkniętej rozłącznika. Rozłącznik przygotowany do montażu wkładki bezpiecznikowej 63A w szczególnych przypadkach po uzgodnieniu z producentem dopuszcza się stosowanie wkładki 80A. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950.

EN

Transformer equipped with a breaker, base power fuses with earthing switch with factory lock before switching earthing the enclosed disconnectors and vice versa such KLFS 20 / 630-230-SU-EUKS-E1 is additionally mounted mechanical lock that prevents opening of the door at the open field earthing switch. The field can be equipped with isolator with the basics of power fuses without earthing switch in this case, the mechanical lock prevents opening of the door in the closed position switch. Disconnectors prepared to mount fuse 63A in exceptional cases after consultation with the manufacturer is allowed to use pads 80A. Field width 750mm, depth 900 + 35 mm, height 1950.

DE

Transformator mit einem Schalter ausgestattet, Sicherungen Basisleistung mit Erdungsschalter mit Fabrikschloss vor dem Einschalten der beiliegenden Trenner und umgekehrt solche KLFS 20 / 630-230-SU-EUKS-E1 ist zusätzlich mechanische Verriegelung Erdung montiert, die ein Öffnen der Tür an dem offenen Feld Erdungsschalter verhindert. Das Feld kann ohne in diesem Fall Erdungsschalter mit Isolator mit den Grundlagen der Netzsicherungen ausgerüstet sein, die mechanische Verriegelung verhindert, dass in der geschlossenen Position Schalter der Türöffnung . Trenner vorbereitet Sicherung 63A in Ausnahmefällen nach Absprache mit dem Hersteller zu montieren darf Pads 80A zu verwenden. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950.

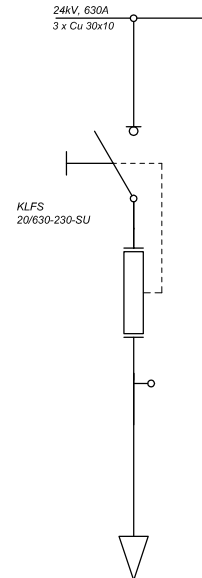
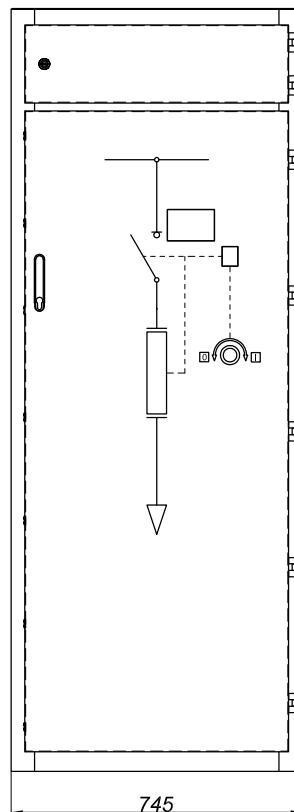
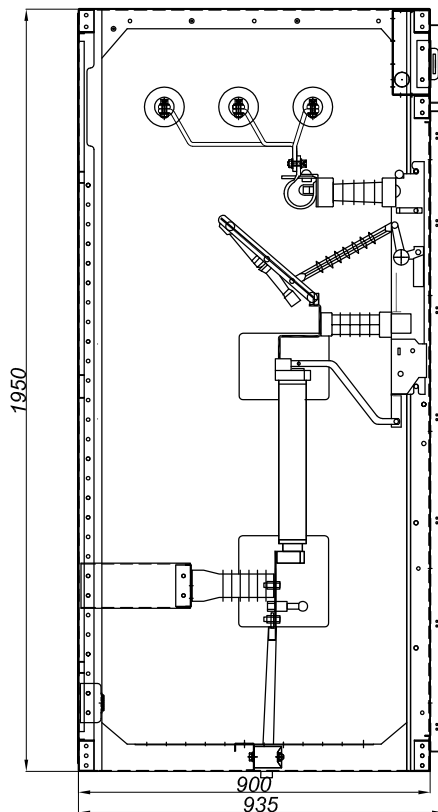
RU

Трансформатор оснащен выключателем, основной силовой предохранители с заземлителем с заводской блокировкой перед переключением заземления приложенные разъединители и наоборот, такие KLFS 20 / 630-230-SU-EUKS-E1 дополнительно смонтирован механический замок, который предотвращает открывание двери на заземлителем открытом поле. Поле может быть оснащен изолятором с основами силовых предохранителей без заземлителя в этом случае механический замок предотвращает открывание двери в закрытом положении переключателя. Разъединители, подготовленные для монтажа предохранителя 63А в исключительных случаях после консультации с изготовителем допускается использовать колодки 80А. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950.

Pole transformatorowe

POLE TRANSFORMATOROWE BEZ UZIEMNIKA T1

Transformer without earthing switch T1 /
 Transformator ohne Erdungsschalter T1 /
 Трансформатор без заземлителя T1



DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

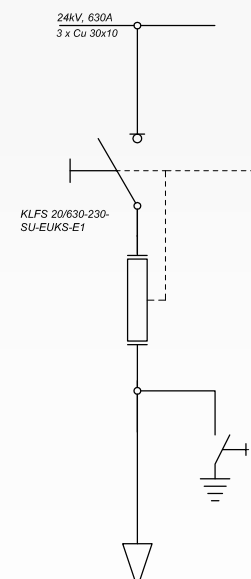
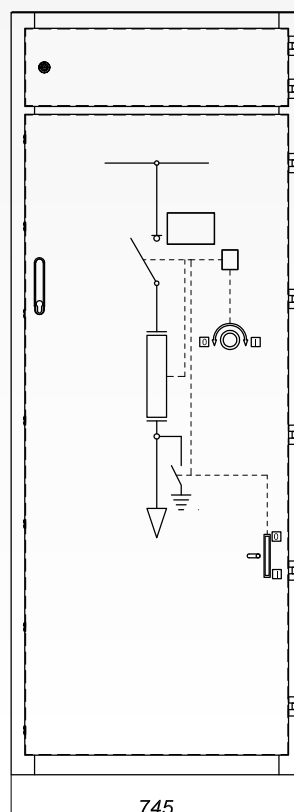
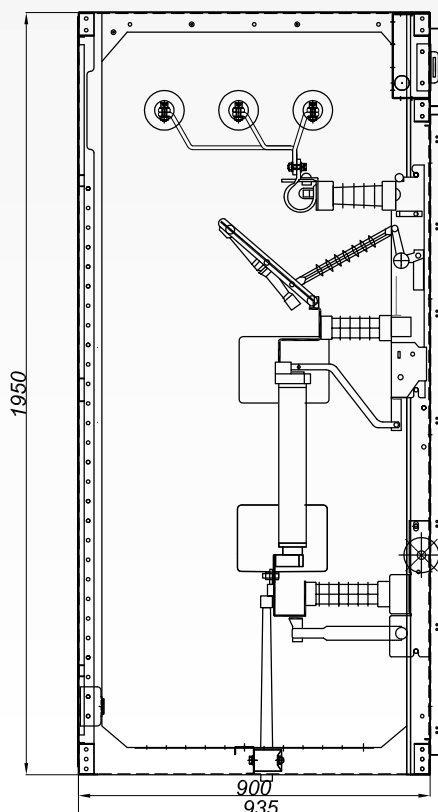
1. Rozłącznik KLFS 20/630-230-SU
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10

Wyposażenie dodatkowe:

1. Wskaźnik napięcia

POLE TRANSFORMATOROWE Z UZIEMNIKIEM T1/u

Transformer earthing T1/u /
 Transformator Erdung T1/u /
 Трансформатор заземления t1u



DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLFS 20/630-230-SU z uziemnikiem EUKS-E1
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10

Wyposażenie dodatkowe:

1. Wskaźnik napięcia

PL

Pole pomiarowe wyposażone w rozłącznik z uziemnikiem z fabryczną blokadą przed załączeniem uziemnika przy załączonym rozłączniku i odwrotnie typu KLS 20/630-230-EUKS-E1, podstawy bezpiecznikowe przekładnikowe, przekładniki napięciowe i prądowe. Dodatkowo montowana jest blokada mechaniczna uniemożliwiająca otwarcie drzwi pola przy otwartym uziemniku. W przypadku montażu rozłącznika bez uziemnika blokada uniemożliwia otwarcie drzwi w położeniu rozłącznik-zamknięty. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 2014mm.

EN

Field test with a breaker with the earthing switch with factory lock before switching earthing the enclosed disconnectors and vice versa type KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 fuse transformer, current and voltage transducers. In addition, it mounted a mechanical lock that prevents opening of the door at the open field earthing switch. When mounting the switch without earthing switch lock prevents opening of the door in the closed position, contactor Switch. Field width 750mm, depth 900 + 35mm, height 2014mm.

DE

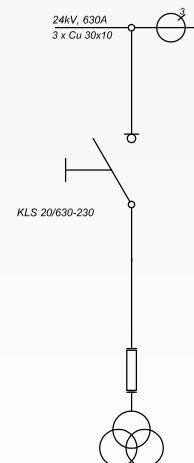
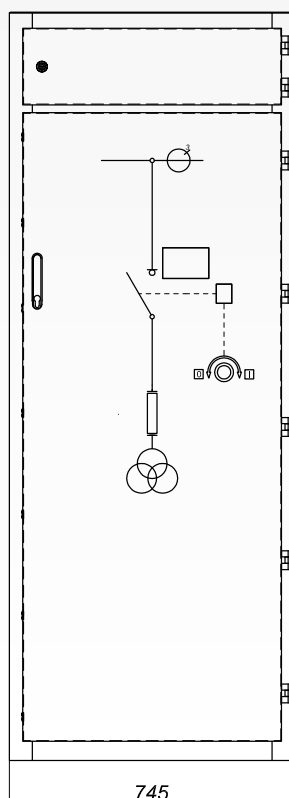
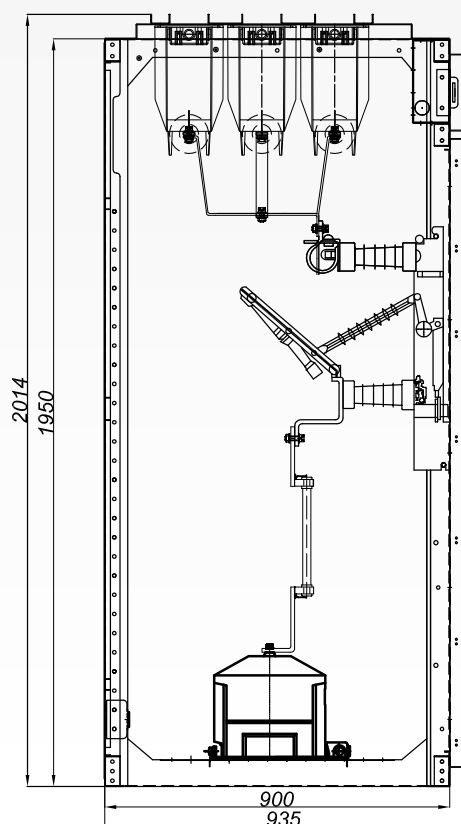
Feldtest mit einem Schutzschalter mit Erdungsschalter mit Fabrikschloss vor dem Einschalten der beiliegenden Trenn Erdung und umgekehrt Typ KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 Sicherung Transformator, Strom- und Spannungswandler. Darüber hinaus montiert es eine mechanische Verriegelung, die das Öffnen der Tür an dem offenen Feld Erdungsschalter verhindert. Bei der Montage des Schalters ohne Schaltschloss Erdung verhindert das Öffnen der Tür in der geschlossenen Position, Schütz-Schalter. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 2014mm.

RU

Полевые испытания с выключателем с заземлителем с заводской блокировкой перед переключением заземления приложенные разъединители и тип наоборот KLS 20 / 630-230-EUKS-E1 предохранитель трансформатор, преобразователи тока и напряжения. Кроме того, установлен механический замок, который предотвращает открывание двери на заземлителем открытом поле. При установке переключателя без заземления блокировки выключателя предотвращает открывание двери в закрытом положении, контактор Switch. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 2014мм.

POLE POMIAROWE BEZ UZIEMNIKA P1

Field test with earthing P1 / Feldtest mit Erdung P1 / Измерение с помощью заземления P1



DANE ZNAMIONOWE:

U_n - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Przekładniki napięciowe
4. Bezpieczniki przekładnikowe w uchwytach

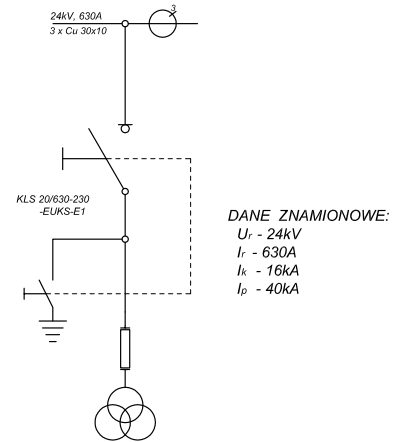
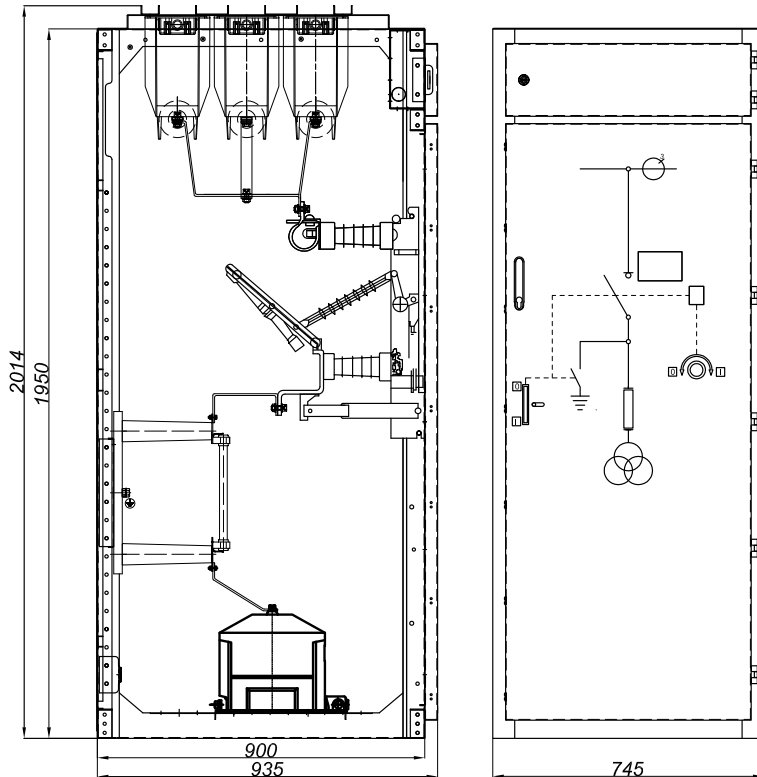
Wyposażenie dodatkowe:

1. Wskaźnik napięcia

Pole pomiarowe

POLE POMIAROWE Z UZIEMNIKIEM P1/u

Fieldtest with earthing switch P1/u /
Feld mit Erdungsschalter P1/u /
Замер с заземлителем P1/u



Wyposażenie:
 1. Rozłącznik KLS 20/630-230 z uziemnikiem EUKS-E1
 3. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
 4. Przekładniki napięciowe
 5. Przekładniki prądowe
 5. Podstawy bezpiecznikowe przekładnikowe

Wyposażenie dodatkowe:
 1. Wskaźnik napięcia

Field clutch/ Box Kupplung / Полевые сцепления

Pole sprzętowe

PL

Pole sprzęgła wyposażone w rozłącznik typu KLS 20/630-230, pole wyposażone w blokadę mechaniczną uniemożliwiającą otwarcie drzwi w położeniu rozłącznik-zamknięty. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950mm.

EN

Field clutch equipped with a breaker type KLS 20 / 630-230, box equipped with a mechanical lock that prevents opening of the door in the closed position, contactor Switch. Field width 750mm, depth 900 + 35mm, height 1950mm.

DE

Box Kupplung mit einem Leistungsschalter Typ ausgestattet KLS 20 / 630-230, Box ausgestattet mit einer mechanischen Verriegelung, die das Öffnen der Tür in der geschlossenen Position verhindert, Schutz-Schalter. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950mm.

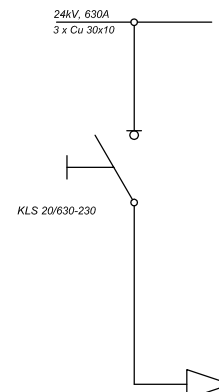
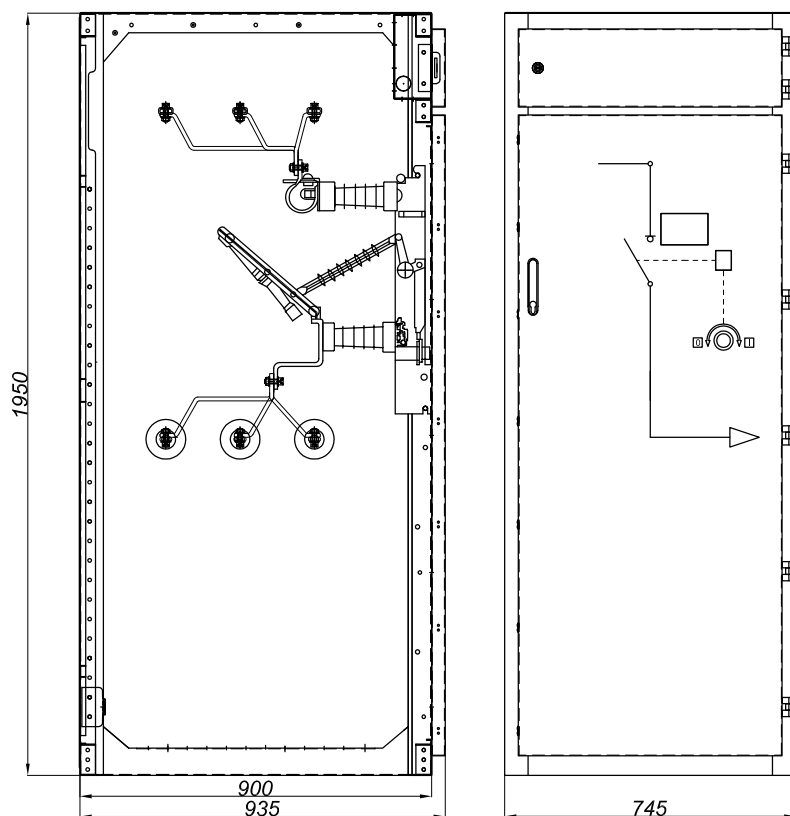
RU

Коробка сцепления оснащена выключателем типа КЛС 20 / 630-230, коробка есть с механическим замком, который предотвращает открывание двери в закрытом положении, контактор Switch. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950мм.

Pole sprzęgłowe

POLE SPRZĘGŁOWE Z ROZŁĄCZNIKIEM S1

Field clutch disconnect S1 /
Box Kupplung trennen S1 /
Отсоединить Box S1 сцепления



DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Rozłącznik KLS 20/630-230
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10

Wyposażenie dodatkowe:

1. Wskaźnik napięcia

Field lift rails / Feldlift Schienen / Рельсы лифта Полевые

Pole wzniosu szyn

PL

Pole wzniosu szyn występuje w dwóch wersjach. Wersja 1 to pole wzniosu szyn z pełnym pomiarem wyposażone w przekładniki prądowe, przekładniki napięciowe, bezpieczniki przekładnikowe. Wymiary tego pola to: szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950mm. Wersja 2 to pole tylko z torem głównym szynowym o wymiarach szerokość 455mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950mm. Blokada mechaniczna drzwi i osłon w tych polach umożliwia dostęp tylko przy użyciu narzędzi i kluczyków.

EN

Field lift rail is available in two versions. Version 1 is the field of lift rails with full measurement equipped with current transformers, voltage transformers, fuses, transformer. The dimensions of the field are: field width 750mm, depth 900 + 35mm, height 1950mm. Version 2 of the box with only the main track rail with dimensions of 455mm width, depth 900 + 35mm, height 1950mm. Mechanical lock doors and panels in these fields allows access only by using the tools and keys.

DE

Feldlift Schiene ist in zwei Ausführungen erhältlich. Version 1 ist der Bereich der Hebeschienen mit Vollmessung ausgestattet mit Stromwandler, Spannungswandler, Sicherungen, Transformator. Die Abmessungen des Feldes sind: Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950mm. Version 2 der Box nur mit dem Hauptlaufschiene mit den Abmessungen von 455 mm Breite, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950mm. Mechanische Verriegelung Türen und Platten in diesen Bereichen ermöglicht den Zugriff nur durch die Werkzeuge und die Tasten.

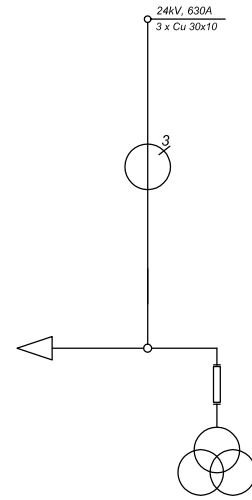
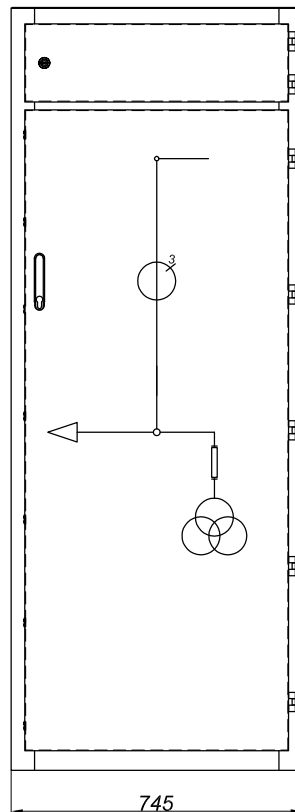
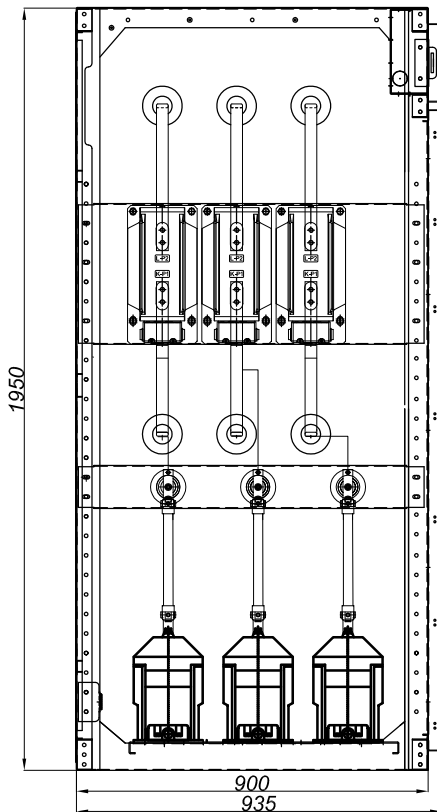
RU

Поле подъема рельс доступен в двух версиях. Версия 1 является полем подъемных рельсов с полным измерением, оборудованного трансформаторов тока, трансформаторов напряжения, предохранители, трансформатор. Размеры поля являются: ширина поля 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950мм. Вариант 2 коробки с только основной рельсу с размерами 455мм ширина, глубина 900 + 35 мм, высота 1950мм. Механическая блокировка дверей и панелей в этих областях позволяет получить доступ только с помощью инструментов и ключей.

Pole wzniosu szyn

POLE SPRZĘGŁA - WZNIOS SZYN Z POMIAREM S1/wp

Field clutch - lift rails with measurement S1/wp /
 Box Kupplung - Liftschienen mit Mess S1/wp /
 Коробка сцепления - подъемные рельсы с измерительными S1/wp



DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

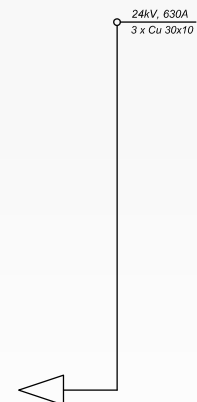
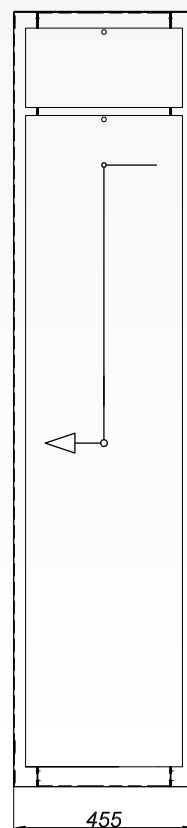
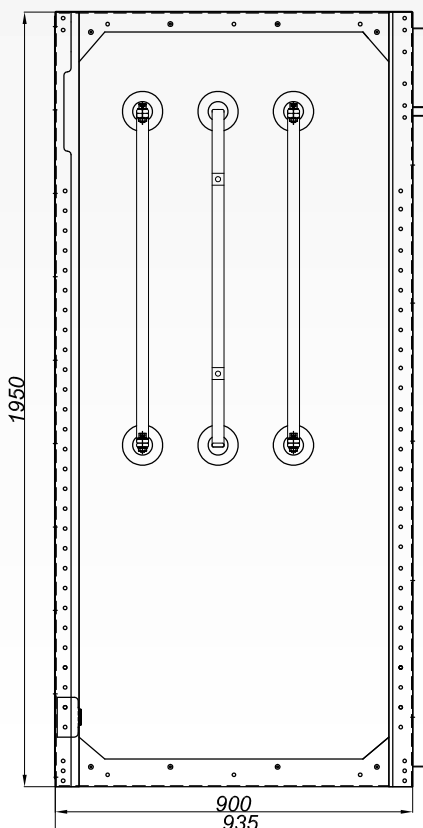
1. Przekładniki prądowe
2. Przekładniki napięciowe
3. Bezpieczniki przekładników napięciowych
4. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10

Wyposażenie dodatkowe:

1. Wskaźnik napięcia

POLE SPRZĘGŁA - WZNIOS SZYN S1/w

Field clutch - lift rails S1/w /
 Box Kupplung - Hebeschienen S1/w /
 Коробка сцепления - лифт рельсы S1/w



DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10

Pole ograniczników przepięć

PL

Pole ograniczników przepięć wyposażone w rozłącznik typu KLS 20/630-230 i ograniczniki przepięć. Pole wyposażone w blokadę mechaniczną uniemożliwiającą otwarcie drzwi w położeniu rozłącznik- zamknięty. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950mm.

EN

Field surge with a breaker type KLS 20 / 630-230 and surge arresters. Field equipped with a mechanical lock that prevents opening of the door in the closed position, contactor Switch. Field width 750mm, depth 900 + 35mm, height 1950mm.

DE

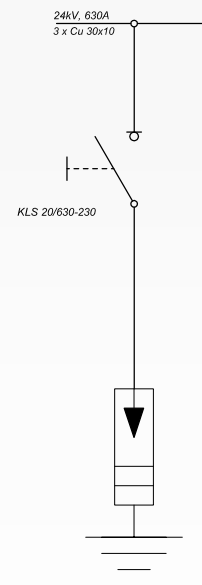
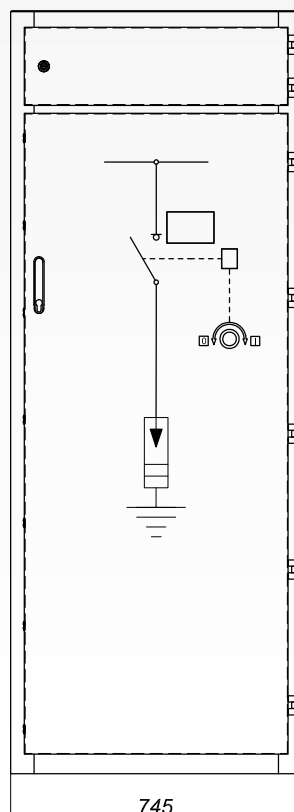
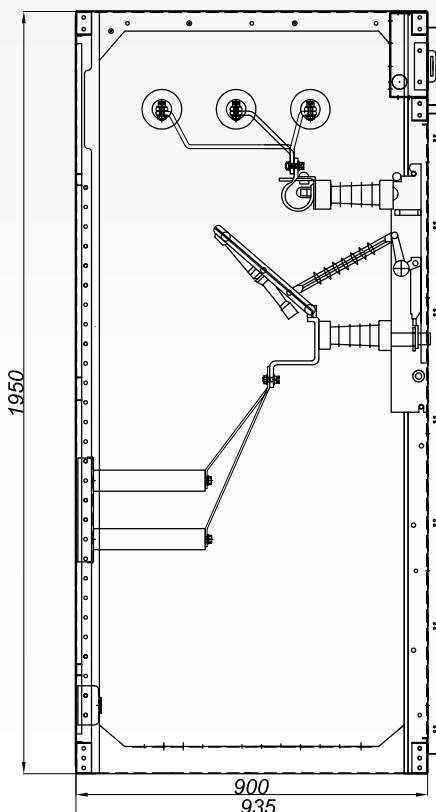
Feld Schwall mit einem Unterbrecher Typ 20 KLS / 630-230 und Überspannungsableiter. Box ausgestattet mit einer mechanischen Verriegelung, die das Öffnen der Tür in der geschlossenen Position verhindert, Schütz-Schalter. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950mm.

RU

Полевой всплеск с типом выключателя KLS 20 / 630-230 и разрядников. Коробка оснащена механическим замком, который предотвращает открывание двери в закрытом положении, контактор Switch. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950мм.

POLE OGRANICZNIKÓW PRZEPIĘĆ Od1

Field surge Od1 /
Feld surge Od1 /
Поле всплеск Od1



DANE ZNAMIONOWE:
 U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie standardowe:
1. Rozłącznik KLS 20/630-230
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Ogranicznik przepięć

Pole wyłącznikowe

PL

Pole wyłącznikowe wyposażone w wyłącznik stacjonarny SION, uziemnik EUKS-E1, przekładniki prądowe i w zależności od potrzeb przekładniki napięciowe. Zastosowano blokady elektryczne między aparatami. Otwarcie drzwi możliwe tylko przy zamkniętym uziemniku. Szerokość pola 750mm, głębokość 900+35mm, wysokość 1950mm.

EN

Circuit-breaker with a stationary switch SION, earthing EUKS-E1, current and depending on the needs of the voltage transformers. Used electrical interlocks between the cameras. Opening the door only possible with the earthing switch closed. Field width 750mm, depth 900 + 35mm, height 1950mm.

DE

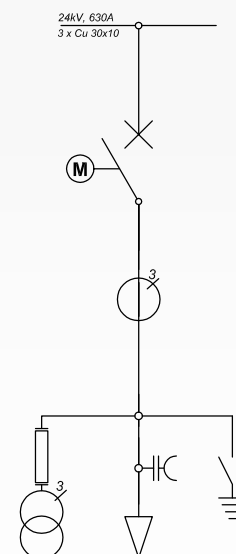
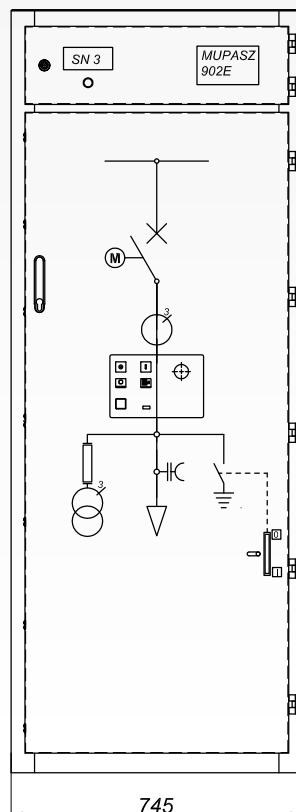
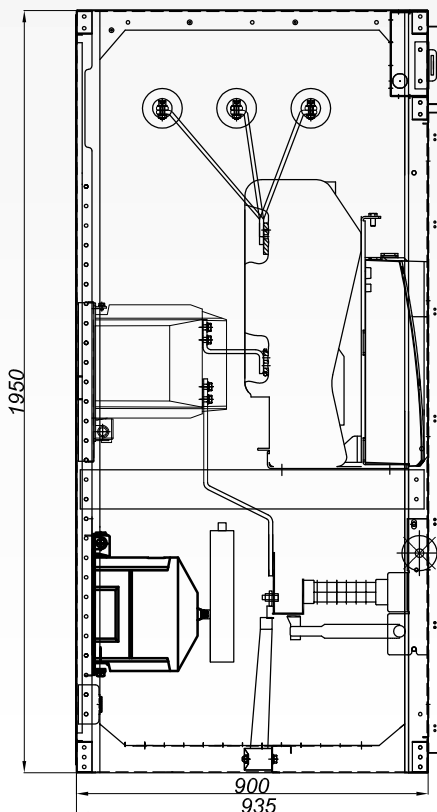
Leistungsschalter mit einem feststehenden Schalter SION, Erdungs EUKS-E1, Strom und je nach den Bedürfnissen der Spannungswandler . Gebrauchte elektrische Verriegelungen zwischen den Kameras. Das Öffnen der Tür nur mit der Erdungsschalter geschlossen. Feldbreite 750mm, Tiefe 900 + 35 mm, Höhe 1950mm.

RU

Автоматический выключатель со стационарным выключателем SION, заземляющие EUKS-E1, ток и в зависимости от потребностей трансформаторов напряжения. Используемые электрические блокировки между камерами. Открытие двери возможно только при включенном заземляющем закрыт. Поле ширина 750мм, глубина 900 + 35 мм, высота 1950мм.

POLE LINIOWE Z WYŁĄCZNIKIEM L1/w

Field linear switch L1/w / Feld linearen Schalter L1/w / Поле линейного выключателя L1/w


DANE ZNAMIONOWE:

U_r - 24kV
 I_r - 630A
 I_k - 16kA
 I_p - 40kA

Wyposażenie:

1. Wyłącznik 3AE1 SION
2. Izolowane szyny zbiorcze 3xCu 30x10
3. Wskaźnik napięcia
4. Przekładniki prądowe
5. Przekładniki napięciowe
6. Podstawy bezpiecznikowe przekładnikowe

Wkładki HH prod. SIBA na napięcie znamionowe 15kV
**HH pads production SIBA rated voltage 15 kV /
HH Pads Produktion SIBA Nennspannung 15 kV /
HH производства колодки СИБА номинальное напряжение 15 кВ**

TYP Type / Art / Тип	Moc transformatora [kVA] Power transformer / Leistungstransformator / Силовой трансформатор	Prąd znamionowy [A] Power transformer / Leistungstransformator / Силовой трансформатор	U _n [%]	I _n [A]	E [mm]	Napięcie znamionowe [kV] Rated voltage / Bemessungsspannung / Номинальное напряжение	Prąd znamionowy wkładki Rated current inserts / Bemessungsstrom Einsätze / Номинальный ток вставки
3000613.10	100	3,8	4	96	442	10 / 24	10
3000613.16	125	4,8	4	120			16
3000613.16	160	6,2	4	154			16
3000613.20	200	7,7	4	192			20
3000613.20/3000613.25	250	9,6	4	241			20/25
3000.613.25/3000613.31,5	315	12,1	4	303			25/31,5
3000.613.31,5/3000613.40	400	15,4	4	385			31,5 ¹ /40
3000613.40/3001413.63	500	19,2	4	481			40 ¹ /50
3001413.50/3001413.63	630	24,2	4	606			50 ¹ /63
3001413.50	630	24,2	6	404			50 ¹
3001413.63/3001443.80(SSK)	800	30,8	6	513			63 ¹ /80
3001413.63/3001443.80(SSK)	1000	38,5	6	642			63 ¹ /80

¹ Przy wyborze wkładek HH występuje brak selektywności zabezpieczeń transformatora wkładką o charakterze gTr

Wkładki HH prod. SIBA na napięcie znamionowe 24kV
**HH pads production SIBA rated voltage 24 kV /
HH Pads Produktion SIBA Nennspannung 24 kV /
HH производства колодки СИБА номинальное напряжение 24 кВ**

TYP Type / Art / Тип	Moc transformatora [kVA] Power transformer / Leistungstransformator / Силовой трансформатор	Prąd znamionowy [A] Power transformer / Leistungstransformator / Силовой трансформатор	U _n [%]	I _n [A]	E [mm]	Napięcie znamionowe [kV] Rated voltage / Bemessungsspannung / Номинальное напряжение	Prąd znamionowy wkładki Rated current inserts / Bemessungsstrom Einsätze / Номинальный ток вставки
30006413.10	100	2,9	4	72	442	10 / 24	10
3000613.10	125	3,6	4	90			10
3000613.16	160	4,6	4	115			16
3000613.16	200	5,8	4	144			16
3000613.20	250	7,2	4	180			20
3000613.20/3000613.25	315	9,1	4	227			20 ¹ /25
3000.613.25/3000613.31,5	400	11,5	4	289			25/31,5
3000.613.31,5/3000613.40	500	14,4	4	361			31,5/40
3000613.20/3001413.50	630	18,2	4	455			40/50
3000613.40	630	18,2	6	303			40
3000613.40	800	23,1	6	385			40 ¹
3001443.63(SSK)	1000	28,9	6	481			63
3001413.63/3001443.80(SSK)	1250	36,1	6	601			63/80

¹ Przy wyborze wkładek HH występuje brak selektywności zabezpieczeń transformatora wkładką o charakterze gTr

Posadowienie rozdzielnic

PL

Każde pole rozdzielnic posiada cztery punkty mocowania do podłoża co ułatwia ustawienie rozdzielnic nad kanałami grzebieniowymi, prostymi wzdłużnymi i przepustami rurowymi. (Rys.1)

EN

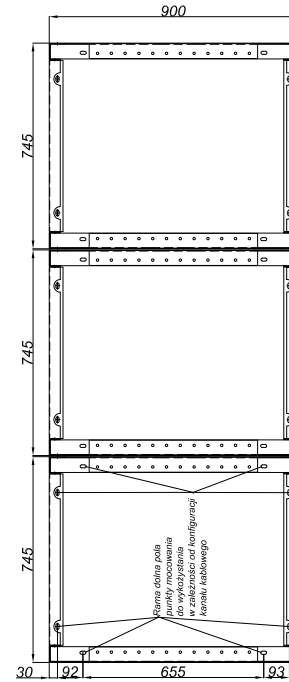
Each field of the switchgear has four attachment points to the ground for easy setting of the switchboard channels comb, simple longitudinal and pipe culverts. (Fig.1)

DE

Jedes Feld der Schaltanlage hat vier Befestigungspunkte auf den Boden für eine einfache Einstellung der Schaltanlage Kanäle Kamm, einfache Längs- und Rohrdurchlässe. (Fig.1)

RU

Каждое поле щита имеет четыре точки крепления на землю для легкой установки гребенки коммутационные каналы, простые продольные и водопропускных труб. (Рис. 1)



Rys./Fig./Fig./Рис. 1

Standards and approvals / Normen und Zulassungen / Стандарты и сертификаты

Normy i atesty

PL

ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

PN-EN 62271-1:2009+A1-2011 „Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 1: Postanowienia wspólne”
PN-EN 62271-200:2012 „Wysokonapięciowa aparatura rozdzielcza i sterownicza – Część 200: Rozdzielnicze prądu przemiennego w osłonach metalowych na napięcie powyżej 1 kV do 52kV włącznie.”

ROZDZIELNICE POSIADAJĄ ATEST INSTYTUTU ENERGETYKI (Rys. 2)

EN

STANDARDS

BS EN 62271-1: 2009 + A1-2011 "High-voltage switchgear and control gear - Part 1: Common Provisions"
BS EN 62271-200: 2012 "High-voltage switchgear and control gear - Part 200: AC switchgear in metal enclosures voltage above 1 kV up to and including 52kV."

DISTRIBUTION HAVE CERTIFICATION INSTITUTE OF ENERGY (Fig. 2)

DE

STANDARDS

BS EN 62271-1: 2009 + A1-2011 "Hochspannungs -Schaltgeräte - Teil 1: Allgemeine Bestimmungen"
BS EN 62271-200: 2012 "Hochspannungs -Schaltgeräte - Teil 200: AC-Schaltanlagen in Metallgehäusen Spannung über 1 kV bis 52 kV und darunter"

DISTRIBUTION haben die Zertifizierung INSTITUT FÜR ENERGIE (Fig. 2)

RU

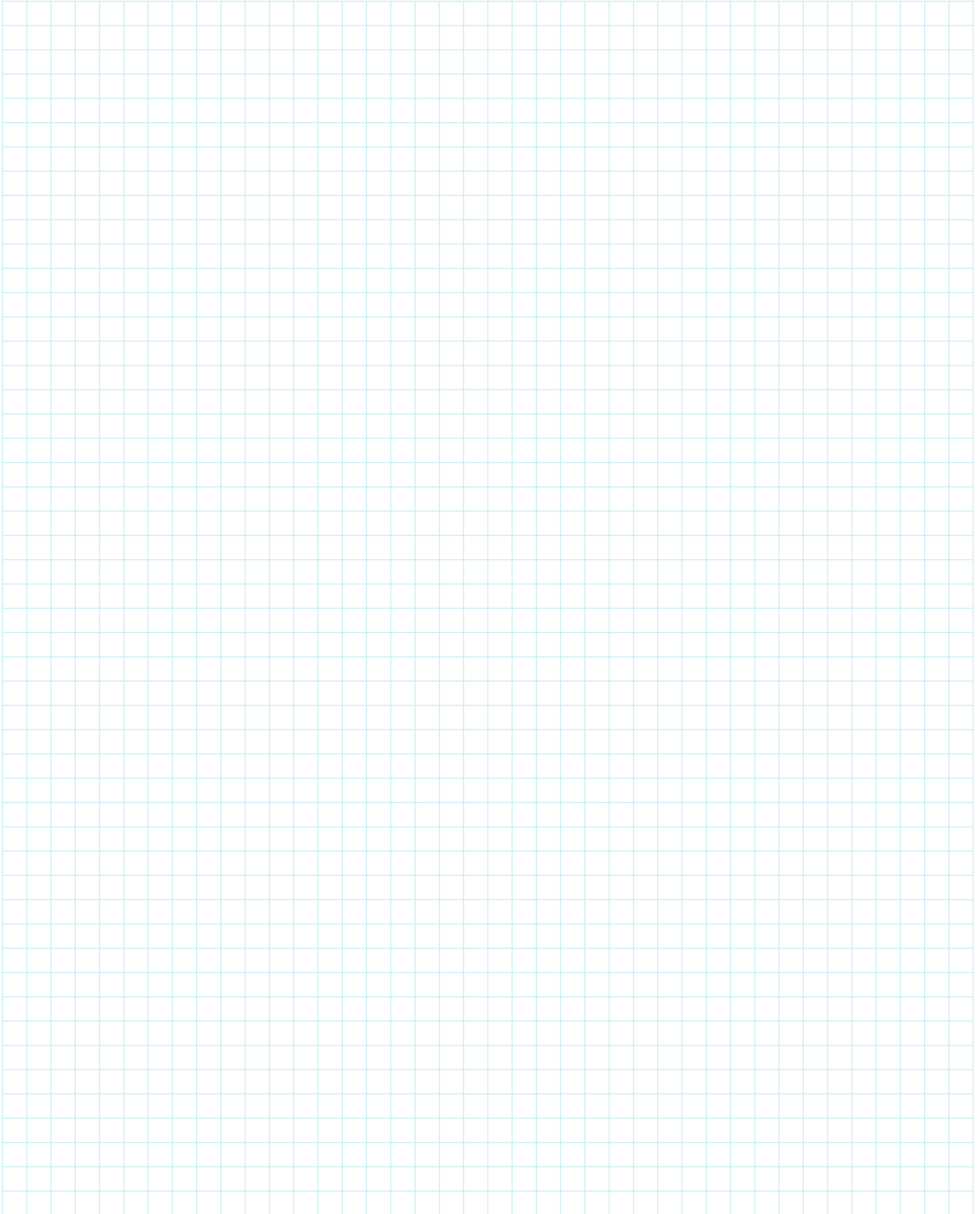
СТАНДАРТЫ

BS EN 62271-1: 2009 + A1-2011 "КРУ высокого напряжения и схема управления - Часть 1: Общие положения"
BS EN 62271-200: 2012 "распределительное устройство высокого напряжения и механизм управления - Часть 200: AC распределительные устройства в корпусах металлических напряжение выше 1 кВ до и включая 52кВ"

Распределение СЕРТИФИКАЦИИ Института энергетики (Рис. 2)



Rys./Fig./Fig./Рис. 2





SAKS-POL

GŁÓWNA SIEDZIBA FIRMY:

Company's main seat:

Hauptsitz:

Головной офис компании:

ul. Ceglana 11

05-250 Słupno k. Radzymina

Polska/Poland

tel. +48 22 799 35 48

tel. +48 22 499 99 55

fax +48 22 499 72 05

tel./fax +48 22 786 57 64

e-mail: sakspol@sakspol.pl

ODDZIAŁ FIRMY:

Company's branch:

Zweigstelle:

Отделение компании:

98-220 Zduńska Wola

ul. Łaska 235 C

woj. łódzkie

tel./fax +48 43 824 55 53

tel. +48 43 824 35 03

e-mail: filia@sakspol.pl

ODDZIAŁ FIRMY:

Company's branch:

Zweigstelle:

Отделение компании:

Lublin

tel.kom. +48 604 479 885

tel./fax +48 81 441 11 14

e-mail: lublin@sakspol.pl

www.sakspol.pl